



Para más noticias acerca de la comunidad latina, léenos en nuestra página de internet [www.elplaneta.com](http://www.elplaneta.com)

6 de febrero de 2026

X @elplanetaboston

## Massachusetts busca limitar operativos de ICE en escuelas y hospitales



La gobernadora Maura Healey en una conferencia de prensa junto a los líderes locales.

PAOLA RIVERO | EL PLANETA

La gobernadora de Massachusetts, Maura Healey, anunció una serie de acciones legales y administrativas para limitar la actividad de ICE en espacios considerados vulnerables, como escuelas, hospitales, tribunales y templos religiosos. El objetivo, según la administración estatal, es proteger a las familias, garantizar el acceso a servicios básicos y reducir el miedo en comunidades inmigrantes.

“En Massachusetts y en todo el país, seguimos viendo acciones ilegales e inconstitucionales por parte de ICE que están destinadas a intimidar e infundir miedo en nuestras co-

munidades, incluso contra ciudadanos de Estados Unidos que están ejerciendo sus derechos constitucionales”, dijo la gobernadora Healey. “Esto pone a las personas en riesgo y en peligro, y considero necesario, en interés de la seguridad pública, tomar esta acción hoy”.

Las medidas incluyen un proyecto de ley presentado en la Legislatura y una orden ejecutiva firmada por la gobernadora. Juntas, forman uno de los esfuerzos más amplios del país para regular la cooperación del estado con la aplicación de leyes migratorias federales.

>>CONTINUA EN PÁG. 2

### POR PRIMERA VEZ: Un programa estatal amplía el acceso a abogados de inmigración



### “Jóvenes latinos líderes del futuro” serán celebrados durante el Día del Amigo

-PÁG. 3

### Se anuncia descuentos en gas y electricidad para febrero y marzo

-PÁG. 2

### Varios artistas latinos se presentarán en CROMA Space este 2026

-PÁG. 12

### Nuevo festival de invierno anuncia más actividades para la temporada



-PÁG. 11



## &gt;&gt;VIENE DE PÁG. 1

PAOLA RIVERO | EL PLANETA

## ¿Qué propone la nueva legislación?

El proyecto de ley busca establecer protecciones que existieron durante décadas y que fueron eliminadas a nivel federal en 2025. Entre los puntos principales se incluyen:

- **Tribunales:** prohibir arrestos civiles sin orden judicial dentro de los juzgados, para que víctimas, testigos y acusados puedan acudir a la corte sin temor.
- **Escuelas y cuidado infantil:** impedir la entrada de agentes de ICE a escuelas públicas, programas extracurriculares y guarderías sin una orden judicial. Además, estas instituciones deberán contar con protocolos claros sobre cómo responder ante solicitudes de ICE.
- **Hospitales y centros de salud:** limitar el acceso de ICE a áreas no públicas de hospitales, centros comunitarios de salud, hogares de ancianos y programas de tratamiento, salvo que exista una orden judicial.
- **Iglesias y lugares de culto:** proteger a las personas que asisten a servicios religiosos de arrestos civiles, reforzando la libertad religiosa.
- **Guardia Nacional:** evitar que fuerzas de otros estados ingresen a Massachusetts sin autorización de la gobernadora.
- **Tutela de menores:** permitir que padres y madres designen con anticipación a un adulto de confianza para el cuidado tem-



poral de sus hijos en caso de detención o deportación, sin perder sus derechos parentales.

## ¿Qué cambia con la orden ejecutiva?

La orden ejecutiva firmada por Healey establece reglas inmediatas mientras avanza el debate legislativo. Entre ellas:

- Prohíbe nuevos acuerdos 287(g), que permiten a policías locales colaborar con ICE, salvo que exista una necesidad específica de seguridad pública.
- Impide arrestos civiles de ICE en áreas no públicas de edificios estatales sin orden judicial.

# Healey anuncia recortes en facturas de electricidad y gas para febrero y marzo

REDACCIÓN | EL PLANETA

La gobernadora Maura Healey anunció el 21 de enero de 2026 un plan para reducir las facturas de electricidad en un 25% y de gas natural en un 10% durante febrero y marzo, beneficiando a todos los residentes de Massachusetts. El estado cubrirá \$180 millones con fondos existentes.

“Llamé a las compañías de servicios para que bajaran las facturas este invierno, y ahora llega el alivio”, dijo la gobernadora Healey. “También sabemos que se necesita ayuda a largo plazo. Por eso vamos a seguir trabajando cada día para traer más energía a nuestro estado, oponernos a los aumentos de tarifas y eliminar cargos innecesarios de las facturas”.

## El alivio funcionará así:

- Electricidad: 15% cubierto por el estado y 10% diferido por las compañías de servicios (Eversource, National Grid, Unitil), que se cobrará gradualmente de abril a diciembre.
- Gas natural: 10% diferido por National Grid, Liberty y otras, recuperable entre mayo y octubre (excepto Liberty SE MA).

El año pasado, cuando los precios de la energía subieron, la gobernadora Healey destinó \$220 millones a los consumidores mediante rebajas y reducción de facturas. También presentó proyectos de ley para



JILL ROSEN PIXABAY / FREPIKES

Una nueva línea de transmisión empezó a operar en enero de 2026, suministrando 20% de la electricidad del estado con energía hidroeléctrica y generando un ahorro anual estimado de \$50 millones.

aumentar la oferta de energía en el estado y reducir costos, permitiendo que las compañías de servicios adquieran energía en el mercado. Healey solicitó al Departamento de Servicios Públicos que explique los cargos en las facturas y revise aquellos que sean innecesarios.

Además, una nueva línea de transmisión comenzó a operar la semana pasada, aportando 20% de la electricidad del estado mediante energía hidroeléctrica, lo que se espera genere un ahorro de \$50 millones al año.

	<b>EL PLANETA</b>	
<b>Founder</b> Javier Marin <b>Publisher/Ceo</b> Marcos Marin <b>Partner/Chief Advisor</b> Ana Julia Jatar	<b>MARKETING</b> <b>Executive VP</b> Marcos Marin <b>Project Management</b> Andi Cifuentes <b>Digital Strategy</b> Cali Muñoz <b>Social media Manager</b> Valeria Rodríguez	<b>PRODUCTION</b> <b>Senior Graphic Designer</b> Andrés Hernández
<b>NEWS</b> <b>Executive VP</b> Rafael Ulloa <b>Editor/Reporter</b> Rosanna Marinelli <b>Writers</b> Jeaneth D. Santana <b>Content Partner</b> WBUR, BBI, GBH News, KFF Health News y MassLive	<b>SALES &amp; ADVERTISING</b> <b>Executive VP</b> Zulema Tijero <b>Administration</b> <b>Circulation Manager</b> Jorge Luis Inoa	<b>El Planeta no es responsable por las opiniones expresadas en artículos firmados.</b>
ENVÍENOS SUS COMENTARIOS A: EDITOR@ELPLANETA.COM O LLAME A NUESTRA MESA DE REDACCIÓN AL 617.515.3759	399 Boylston St, 6F Boston, MA 02116 @elplanetaboston www.elplaneta.com	© El Planeta Media, LLC. Derechos reservados. Nota: La compañía puede a su entera discreción, editar, clasificar o rechazar cualquier contenido publicitario. Ajustes se hacen sólo si un error altera materialmente la efectividad del aviso y sólo por el espacio actual ocupado por el error.

## EL ESTADO DE MASSACHUSETTS DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS – DIVISIÓN DE CARRETERAS AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA DE DISEÑO

Proyecto: Chelsea – Mejoras en la Escuela Primaria Mary C. Burke  
(Rutas Seguras a la Escuela)

EXPEDIENTE DEL PROYECTO NO. 612884

Se llevará a cabo una Audiencia Pública de Diseño para presentar el proyecto propuesto en Chelsea, MA.

**DÓNDE:** Escuela Primaria Mary C. Burke, Cafetería 300 Crescent Avenue Chelsea, MA 02150

**CUÁNDO:** Jueves, 19 de febrero de 2026 a las 6:00pm

**PROPÓSITO:** El propósito de esta audiencia es ofrecer al público la oportunidad de familiarizarse completamente con el proyecto propuesto. Todas las opiniones y comentarios presentados en repuesta a la audiencia serán revisados y considerados en la mayor medida posible.

**PROPUESTA:** El proyecto propuesto consiste en mejorar la seguridad para peatones y ciclistas en la vecindad de la escuela Mary C. Burke en Chelsea mediante la mejora de una señal existente en Stockton St y Eastern Ave, la realineación de Stockton St para que sea perpendicular a Eastern Ave, la eliminación de la carretera de Toomey Square, la eliminación de los giros a la izquierda desde Louis St, la construcción de una vía compartida de 10 pies de ancho para peatones y ciclistas a lo largo del lado oeste de Eastern Ave, la instalación de un cruce peatonal con una balizarectangular de destello rápido justo al norte de Hooper St, la realineación de Spencer Ave para que sea perpendicular a Eastern Ave en su intersección norte, y la reconfiguración del estacionamiento en ángulo reversa a lo largo del lado este de Spencer Ave.

Un derecho de paso seguro es necesario para este proyecto. Podrían ser necesarias adquisiciones de pasos de servidumbres permanentes o temporales. La ciudad es responsable de adquirir todos los derechos necesarios en terrenos privados o públicos. La política de MassDOT en materia de adquisición de terrenos se presentará en la audiencia.

Las consultas sobre el proyecto, declaraciones escritas y otros documentos relacionados con la propuesta pueden ser enviadas a Carrie E. Lavallee, P.E., Ingeniera Jefa, por correo electrónico a [MassDOTProjectManagement@dot.state.ma.us](mailto:MassDOTProjectManagement@dot.state.ma.us) o por correo postal de los EE.UU. a la Suite 7550, 10 Park Plaza, Boston, MA 02116, Attention: Project Management, Project File No. 612884. Las declaraciones y documentos destinados a incluirse en la transcripción de la audiencia pública deben enviarse por correo electrónico o fechados a más tardar diez (10) días hábiles (14 días calendario) después de que la audiencia se realice y esté disponible en el sitio web de MassDOT que se indica a continuación.

Esta audiencia es accesible para personas con discapacidad. MassDOT proporciona adaptaciones razonables y/o asistencia en otros idiomas de forma gratuita previa solicitud (p. ej., intérpretes en lenguaje de señas estadounidense e idiomas que no sean inglés, subtítulos en vivo, videos, dispositivos de asistencia auditiva y formatos de materiales alternativos), según estén disponibles. Para alojamiento o asistencia con el idioma, comuníquese con el Director de Diversidad y Derechos Civiles de MassDOT por teléfono (857-368-8580), TTD/TTY al (857) 266-0603, fax (857) 368-0602 o por correo electrónico ([MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us](mailto:MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us)). Las solicitudes deben realizarse lo antes posible y antes de la audiencia, y para los servicios más difíciles de coordinar, incluidos el lenguaje de señas, CART o traducción o interpretación de idiomas, las solicitudes deben realizarse al menos diez días hábiles antes de la audiencia.

En caso de inclemencias del tiempo, se publicará un aviso de cancelación en internet en <https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events>.

JONATHAN GULLIVER  
ADMINISTRATOR DE CARRETERAS

CARRIE E. LAVALLEE, P.E.  
INGENIERA JEFA



# "JÓVENES LATINOS LÍDERES DEL FUTURO"

## en Massachusetts serán celebrados durante el Día del Amigo

ROSANNA MARINELLI | EL PLANETA

El Centro Cultural Verónica Robles (VROCC) y El Planeta comenzaron la segunda convocatoria para identificar a jóvenes latinos destacados que cursen el penúltimo o último año de secundaria (juniors y seniors) en la región.

Tras el éxito de la primera edición en 2025, 19 jóvenes de diversas ciudades de Massachusetts, incluyendo Nantucket, Quincy, Norwood, Chelsea y East Boston fueron nominados y reconocidos por su labor destacada en la comunidad. De ellos, un comité de jóvenes de VROCC seleccionó a los seis más sobresalientes.

"Al celebrar sus logros de estos jóvenes líderes latinos que demuestran un potencial excepcional y espíritu de superación y sentido de comunidad, se le abren nuevas oportunidades y se refuerza su confianza para seguir creciendo", comunicó VROCC.

Este año se repetirá la iniciativa en la que un comité compuesto por jóvenes será el encargado de evaluar a los nominados o "amigos de la comunidad" basándose en criterios como superación personal, liderazgo (iniciativa propia) y capa-

cidad de adaptación.

"La amistad es confiar en alguien que siempre está presente, y el liderazgo la fortalece, porque un buen líder sabe cómo ayudar, comunicarse y hacer que los demás se sientan apoyados", expresaron algunos de los jóvenes de VROCC que formaron parte del comité organizador en el 2025.

Los ganadores serán invitados a un evento especial que se llevará a cabo en VROCC el 21 de febrero, donde serán premiados y celebrados. En esta edición, el evento será organizado por un comité de jóvenes que recaudaron fondos a través de una rifa para cubrir los gastos de la premiación.

Esta iniciativa no solo busca destacar las contribuciones de los jóvenes latinos, sino también brindarles un espacio para fomentar su desarrollo y motivar a otros a seguir sus pasos. Los jóvenes seleccionados también tendrán la oportunidad de compartir sus logros e inspirar a la comunidad a través de una historia especial en el periódico en la sección "Historias Latinas".



Jóvenes latinos líderes del futuro de la edición 2025 nominados a través convocatoria de VROCC y El Planeta.

Equipo Multimedia de VROCC

 **Mass General Brigham**  
Health Plan

## MassHealth (Medicaid) and Medicare coverage

Better together with expert care\*

\*Our hospitals are among Newsweek's World's Best Hospitals 2025



Our **SCO (Senior Care Options)** plan makes all your MassHealth (Medicaid) and Medicare benefits work harder for you. You get **one convenient plan** with all the benefits, services, resources, and support you need at no cost:

- Medical
- Pharmacy
- Vision
- Dental
- Behavioral health
- Medical equipment

Call **888-403-7603** (TTY: 711)



Scan or visit  
[MGBAdvantage.org/LearnSCO](https://MGBAdvantage.org/LearnSCO)

Plan Associates are available:

October 1 – March 31	April 1 – September 30
8 a.m. to 8 p.m. ET	8 a.m. to 8 p.m. ET
Monday through Sunday	Monday through Friday

Mass General Brigham SCO (Senior Care Options) is a Dual Special Needs Plan (D-SNP) with a Medicare contract and a contract with the Commonwealth of Massachusetts Medicaid program. Enrollment in the plan depends on the plan's contract renewal with Medicare. This plan is a voluntary program that is available to anyone 65 and older who qualifies for MassHealth Standard and Original Medicare and does not have any other comprehensive health insurance, except Medicare. **H0777\_0195MKT\_M**



# Por primera vez en Massachusetts: Un programa estatal amplía el acceso a abogados de inmigración

ROSANNA MARINELLI

EL PLANETA Y THE LATINO NEWSLETTER

Para los inmigrantes detenidos, tener un abogado puede significar la diferencia entre permanecer en Estados Unidos y ser deportados.

La Unión Estadounidense por las Libertades Civiles (ACLU, por sus siglas en inglés) señala que los inmigrantes detenidos tienen 10 veces más probabilidades de obtener protección contra la deportación cuando cuentan con representación legal. Sin embargo, debido a que los procesos migratorios se clasifican como casos civiles, el gobierno federal no garantiza abogados para quienes no pueden costear uno, dejando a miles de personas a enfrentar solas un sistema legal complejo.

Ahora, Massachusetts ha intervenido, proporcionando fondos para el primer programa estatal, con apoyo público, destinado a ofrecer representación legal a inmigrantes que enfrentan la deportación.

En Boston, los arrestos realizados por U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE, por sus siglas en inglés) en tribunales locales han aumentado en los últimos años, particularmente durante la segunda administración de Trump. Según datos de los tribunales reportados por GBH News, al menos 54 arrestos de ICE tuvieron lugar en tribunales municipales de Boston en 2025, con un arresto adicional en el tribunal de East Boston a principios de 2026.

Para el concejal municipal de Boston por elección general, Henry Santana, el clima actual subraya la necesidad urgente de recursos legales, especialmente para apoyar a las comunidades latinas de la ciudad.

*“La gente todavía necesita mayor acceso a abogados”, dijo a El Planeta. “Lo veo todas las semanas —a veces incluso todos los días— a través de llamadas de familias que buscan representación legal o información sobre los recursos disponibles”.*

Para abordar esta brecha, la Coalición de Defensa de Inmigrantes y Refugiados de

Massachusetts (MIRA, por sus siglas en inglés), la organización de derechos y defensa de inmigrantes más grande de Nueva Inglaterra, lanzó la Iniciativa de Acceso a Asesoría Legal de Massachusetts (MACI), el primer programa estatal de defensa legal de este tipo financiado con fondos públicos, que recibió casi 200 solicitudes iniciales en sus primeras semanas.

“Este programa ayuda a personas que necesitan representación legal y que a menudo no cuentan con los recursos para pagar un abogado”, dijo Stephanie Rosario Rodríguez, directora del programa de MIRA. Rodríguez, originaria de Puerto Rico, ha vivido la mayor parte de su vida en Massachusetts y ha dedicado años a trabajar con comunidades inmigrantes.

## Primero de su tipo

La iniciativa está financiada mediante una asignación de 5 millones de dólares en el presupuesto estatal del año fiscal 2026, impulsada por el representante Frank Moran (D-Lawrence), el representante David Rogers (D-Cambridge) y el senador Adam Gómez (D-Springfield).

*“Este financiamiento es una señal clara de que Massachusetts está comprometido con la protección de los inmigrantes y con garantizar el debido proceso”, dijo Elizabeth Sweet, directora ejecutiva de MIRA.*

La estructura del programa se inspira en la Ley de Defensa Legal para Inmigrantes, presentada a principios de este año en la Legislatura estatal (S.1127 por Gómez y H.1954 por Moran y Rogers), cuyo objetivo es hacer permanente la representación legal para inmigrantes en Massachusetts.

“Una de las principales formas de resistir es asegurar que ningún inmigrante tenga que defender su vida, su libertad o a su familia sin un abogado”, dijo Carol Rose, directora ejecutiva de la ACLU de Massachusetts. El estado trabajará en colaboración con socios, incluida la ACLU, para evaluar cuidadosamente a los solicitantes y asignarlos a abogados calificados.



Un letrero de “Protejamos a nuestros vecinos” frente a “The Embrace” en el centro de Boston.

CORTESÍA DE MIRA COALITION.



El concejal At-Large de Boston, Henry Santana.



Stephanie Rosario Rodríguez, directora sénior de programas de MIRA Coalition.

## Cómo funciona el programa

Las personas que buscan asistencia legal pueden llamar a la línea telefónica centralizada de MACI para completar una evaluación

inicial, que normalmente dura entre 15 y 30 minutos. Los abogados de MIRA revisan la información y, si el solicitante cumple con los requisitos, lo remiten a un socio legal contratado para

una consulta, según disponibilidad.

Si la línea está ocupada, se recomienda a quienes llamen dejar un mensaje de voz con su nombre y número de teléfono, y recibirán una llamada de regreso dentro de un día hábil. Las personas detenidas deben proporcionar la información de contacto de un familiar de confianza que pueda ser contactado en su nombre.

*“Después de la llamada inicial, el abogado se comunica con la persona o con su familia para hablar sobre las opciones legales y los próximos pasos”, explicó Rodríguez. “Todo el proceso es gratuito. Las familias no tienen que pagar abogados, lo cual es fundamental cuando algunas personas gastan decenas de miles de dólares tratando de contratar representación legal por su cuenta”.*

Los organizadores de MIRA enfatizaron que el programa es confidencial y que no se comparte información personal con el gobierno federal. Solo se reportan al estado datos agregados, como el número de llamadas o de casos atendidos, sin nombres ni estatus migratorio.

Las consultas se ofrecen de manera presencial, en línea o por teléfono, según las circunstancias del cliente. Además, los servicios están

disponibles en español, francés y otros idiomas, ya sea a través de abogados bilingües o mediante líneas profesionales de interpretación.

## Quién es elegible

El programa atiende a inmigrantes que:

- Están detenidos o no detenidos y participan en procesos de deportación.
  - Tienen una conexión con Massachusetts a través de residencia, trabajo o un caso vinculado al estado.
  - Cumplen con los requisitos de bajos ingresos, generalmente alrededor del 125% del nivel federal de pobreza, es decir, aproximadamente \$19,500 para una persona o \$40,000 para una familia de cuatro.
- Los solicitantes detenidos en otro estado también pueden calificar si tienen una conexión con Massachusetts. La evaluación inicial solo requiere información básica de contacto, ingresos familiares y números de casos migratorios. Los abogados proporcionan una lista completa de los documentos necesarios para la consulta después del proceso inicial.

## Un modelo potencial

MIRA considera a MACI como un posible modelo para otros estados que buscan ampliar la representación legal para inmigrantes.

Esa visión más amplia también es compartida por líderes laborales, incluido Dave Foley, presidente del Consejo Estatal del SEIU, que representa a más de 140,000 trabajadores en Massachusetts. Foley enfatizó la importancia de que los estados garanticen el acceso a representación legal.

*“Los trabajadores inmigrantes de todos los orígenes —uno de cada cinco de los cuales es trabajador esencial— representan esta esperanza y son vitales para el progreso de nuestra nación”, dijo, subrayando que proteger sus derechos beneficia a todos.*



# Caucus afroamericano y latino propone frenar arrestos de ICE en tribunales de Massachusetts

ROSANNA MARINELLI Y LIZA MARTIN | EL PLANETA

En Massachusetts han surgido nuevas preocupaciones tras un aumento en las detenciones realizadas por ICE en tribunales estatales, de las cuales cerca del 20% se concentraron en cortes del área de Boston. GBH News informó, con base en datos del Tribunal de Massachusetts, que en 2025 hubo al menos 614 arrestos en tribunales estatales, incluidos más de 30 en Chelsea, más de 20 en East Boston y más de 15 en Brooke Court.

Según abogados y activistas, los agentes federales suelen esperar a que las personas salgan de audiencias —muchas veces por asuntos civiles como casos de vivienda— o sean liberadas bajo palabra, para arrestarlas fuera de los edificios judiciales. Varias de estas detenciones se realizan sin órdenes firmadas por un juez, lo que ha reavivado el debate sobre el acceso seguro a los tribunales.

De acuerdo con las regulaciones judiciales, los agentes pueden acceder a las áreas de detención de los tribunales para efectuar una custodia, pero el personal judicial no está autorizado a colaborar ni a impedir operativos de ICE.

Ante esta situación, el Caucus Legislativo Afroamericano y Latino de Massachusetts (MBLLC) presentó el miércoles 28 la propuesta de ley PROTECT Act, diseñada para proteger a las comunidades inmigrantes, garantizar el acceso seguro a los tribunales y mantener la confianza en la policía local.

*“Al elaborar esta propuesta, establecimos... que esté guiada por las voces y experiencias de las familias inmigrantes, y que cuente con un sólido respaldo legal, aprovechando al máximo las facultades del Estado de Massachusetts”, dijo el representante Andy Vargas y Chair del caucus.*

Según varios de los Representantes que asistieron a la rueda de prensa presentando el PROTECT Act le confirmaron a El Planeta que el próximo paso es que esta ley sea discutida y aprobada en el Joint Committee on the Judiciary o quizás otro comité. Lo importante es que esta propuesta sea convertida en ley lo más pronto posible, todos los entrevistados afirmaron.

## Un paso para detener los arrestos de ICE en tribunales

Los miembros del caucus señalaron que se tiene que separar la seguridad pública de la aplicación de leyes migratorias civiles, para que las agencias locales puedan enfocarse en prevenir y resolver delitos.

*“Eso es lo que hace el PROTECT Act. Establece una regla clara: los arrestos civiles por inmigración no deben realizarse dentro o alrededor de los tribunales de Massachusetts, ni mientras alguien se dirige hacia o desde ellos, a menos que haya una orden judicial”, explicó la representante estatal Judith García.*

La propuesta también exige informes públicos trimestrales sobre acciones de inmigración en los tribunales, sin incluir nombres ni datos personales, para que comunidades, jueces y legis-



El representante Andy Vargas, presidente del Caucus Legislativo Afroamericano y Latino de Massachusetts, anunció el miércoles 28 de enero en una conferencia de prensa las prioridades del grupo en temas de inmigración, incluida la propuesta de ley PROTECT Act.



La representante estatal Judith García durante la conferencia de prensa sobre PROTECT Act, que ahora pasará al Joint Committee on the Judiciary.

ladores puedan entender mejor lo que ocurre. “Esta ley permite que jueces, oficiales y personal hagan su trabajo, y que víctimas, testigos y familias puedan acudir a la corte sin miedo”, agregó García.

## Nuevo límite reduce cooperación con ICE

En el estado algunos inmigrantes son arrestados o acusados por delitos menores, y la policía estatal y local envía automáticamente sus huellas digitales al FBI, que luego las comparte con

ICE. Esto permite que la agencia federal sepa de inmediato quién ha sido detenido.

La propuesta prohíbe este tipo de participación de la policía local de los acuerdos 287(g) civiles, que antes permitían a algunas fuerzas locales colaborar con ICE incluso en casos menores. Con la nueva normativa, solo se permitirán acuerdos centrados en delitos graves, bajo estricta supervisión estatal.

*“Queremos que todo esto sea aplicable legalmente, y por eso otorgamos a la Fiscal General amplios poderes para hacer cumplir lo establecido en este proyecto de ley”, dijo el representante Vargas.*

Bajo este nuevo marco los acuerdos locales tendrían que autorizar si reciben aprobación de la Oficina Ejecutiva de Seguridad Pública y Seguridad (EOPSS), después de aviso público, períodos de comentarios, consulta con el Fiscal General, publicación de análisis legal y reportes periódicos.

Actualmente en el estado, solo el Departamento de Corrección tiene un contrato 287(g) y según el Departamento de Seguridad Nacional, en todo el país ya existen más de 1,000 acuerdos de este tipo.

## Garantizar el debido proceso a las familias

Reportes recientes muestran casos en los que padres desaparecen sin previo aviso, dejando a sus hijos en un limbo legal y emocional. En New Bedford, niños ciudadanos estadounidenses han perdido contacto inmediato con sus padres después de estos quedar detenidos.

*“Hay familias que viven con la incertidumbre diaria de no saber dónde están sus seres queridos. Ellos deberían poder localizarlos rápidamente y garantizar el debido proceso en las instalaciones donde se encuentran”, dijo Vargas.*

Son estas situaciones las que el PROTECT Act busca transparencia estableciendo derechos claros para los detenidos al ingresar a los centros de detención, garantizando acceso a intérpretes, comunicación legal confidencial y rápida, y un sistema seguro para que las familias los localicen; además de asegurar el cumplimiento de citas con EOIR y USCIS, evitando que “desaparezcan” dentro del sistema.

“Esta ley no es solo un conjunto de reglas. Protege a las familias y permite que el sistema funcione con transparencia, sin que el miedo impida que las personas acudan a los tribunales o mantengan contacto con sus seres queridos”, añadió Vargas.

Durante la rueda de prensa, Gladys Vega, directora de La Colaborativa, destacó la importancia de proteger a las comunidades inmigrantes, y recordó que Massachusetts ha sido históricamente un estado formado por inmigrantes.

*“Reconocemos las contribuciones de nuestras comunidades y creemos que con este proyecto de ley podremos proteger mejor a nuestras familias”, concluyó Vega.*



# A medida que 1 de cada 6 personas en Massachusetts destina la mitad de sus ingresos a la vivienda, esto es lo que sacrifican

WILL KATCHER | MASSLIVE

Este artículo fue producido con el apoyo del USC Annenberg Center for Health Journalism como parte de su Data Fellowship 2025.

Tras dos años viviendo de sofá, Quianna Barnwell no está segura de cuándo finalmente encontrará un apartamento asequible para ella y su hijo.

Espera que sea en Massachusetts, donde nació y a la que desde hace tiempo considera su hogar, idealmente cerca de la escuela de su hijo de 7 años en Boston. Pero encontrar un apartamento de dos habitaciones a un precio accesible ha sido difícil con un ingreso anual de \$56,000 trabajando como asistente administrativa en un hospital de Boston.

Este otoño, Barnwell, de 34 años, se enteró de que ganaba demasiado dinero para seguir calificando para la asistencia federal de alimentos. Había dependido del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés) para recibir alrededor de \$350 al mes. Sin ese apoyo, su presupuesto quedó en desorden.

“El poco dinero que tenía para gasolina y otras cosas, ahora ya no lo tengo”, dijo Barnwell. “Tener que explicarle al niño que normalmente toma dos snacks de fruta (a la vez) que ahora solo puede tomar uno, no es fácil”.

Incluso cuando calificaba para los beneficios de SNAP, hacer rendir el presupuesto cada mes no era una tarea sencilla.

Massachusetts es uno de los estados más ricos del país, pero también uno de los más caros. A medida que más familias luchan por afrontar el aumento vertiginoso de los costos de vivienda, servicios públicos, cuidado infantil y atención médica, la comida se convierte cada vez más en la partida del presupuesto que estiran hasta el límite.

Barnwell ha recurrido a desparas de alimentos y ha aceptado ayuda de familiares y amigos con la compra de comestibles. Pero a medida que los gastos se acumulan, mudarse a Texas, como hizo su madre, ya no está fuera de consideración.

“La gente puede estar trabajando 50 o 60 horas a la semana y aun así no es suficiente para salir adelante”,



Una madre y su hija empujan un carrito de compras por la despensa de alimentos de Catholic Charities of Boston en Lynn el 14 de noviembre de 2025.

FOTOS: WILL KATCHER/MASSLIVE

dijo Erin McAleer, presidenta de Project Bread, una organización sin fines de lucro de asistencia alimentaria con sede en Boston. “Tienen que pagar el alquiler para no ser desalojados. Tienen que pagar la gasolina. El dinero se acaba y la comida se convierte en el sacrificio”.

“Es terrible”, añadió. “Son decisiones imposibles de tomar”.

**Massachusetts lidera Nueva Inglaterra en hogares con una carga de costos severa**

Barnwell lleva años en listas de espera para vivienda pública y asistencia para el alquiler. Mientras tanto, espera encontrar un apartamento por menos de \$2,200 al mes. Aun así, el alquiler consumiría casi la mitad de su salario. Y no estaría sola.

Una aguda escasez de vivienda en Massachusetts ha incrementado considerablemente el costo de conseguir un hogar.

Alrededor de uno de cada seis hogares en Massachusetts destina más de la mitad de sus ingresos a la vivienda, la tasa más alta en Nueva Inglaterra y entre las más altas del país, según datos del censo de EE. UU.

Esos 454,000 hogares están clasificados por el gobierno federal como severamente sobrecargados por los costos.

Casi medio millón de hoga-

res adicionales destinan entre el 30% y el 50% de sus ingresos a la vivienda, el umbral a partir del cual se les considera con carga de costos.

En Chelsea, la ciudad densamente poblada de clase trabajadora al norte de Boston, el costo del alquiler ha dejado muy poco margen de maniobra en el presupuesto de Iris Ivette Montufar.

Ha visto cómo ha subido en los últimos años, de \$1,500 a \$2,000. A principios de este año, el propietario intentó sin éxito aumentar su alquiler a \$2,300.

Alrededor de uno de cada cuatro hogares en Chelsea destina al menos la mitad de sus ingresos a la vivienda, una de las tasas más altas de Massachusetts, según datos del censo.

El ingreso medio de los hogares en la ciudad, de aproximadamente \$72,000, quedó muy por debajo del ingreso medio del estado, de unos \$100,000 en 2023, el último año del que hay datos del censo disponibles.

No pagar el alquiler no es una opción, dijo Montufar, especialmente con dos hijos y temperaturas exteriores que caen por debajo de cero la mayoría de las noches de invierno.

“El alquiler es lo primero, pase lo que pase”, dijo.

**Los alquileres que rompen el presupuesto**



Quianna Barnwell habla sobre su lucha para poder costear alimentos para ella y su hijo durante un foro comunitario sobre inseguridad alimentaria organizado por el Boys & Girls Club of Boston en Dorchester el 15 de enero de 2026.

**obligan a las familias a recurrir a SNAP**

En el área metropolitana de Boston, el precio medio de una casa unifamiliar superó el millón de dólares el verano pasado, estableciendo un récord, según una asociación regional de bienes raíces. El alquiler promedio en Boston es de más de \$3,400, según Apartments.com y Zillow.

Funcionarios estatales afirman que Massachusetts necesita construir 222,000 unidades de vivienda durante la próxima década para sa-

tisfacer la demanda y controlar los precios.

El aumento del costo de vida ha obligado a más familias a recurrir al programa SNAP, a desparas de alimentos y a otras fuentes de ayuda, dijo McAleer.

Los datos del censo también muestran una correlación entre la carga de los costos de vivienda y el número de familias que buscan asistencia alimentaria.

Los vecindarios del estado con la mayor concentración de inquilinos severamente

sobrecargados por los costos tienen aproximadamente 20 veces más probabilidades de tener una alta concentración de usuarios de SNAP, según un análisis de MassLive de los datos del censo.

“La gente queda en números rojos después de pagar el alquiler”, dijo McAleer. “La comida es el sacrificio porque no se puede estirar el dinero del alquiler o los servicios públicos”.

Millones de familias como la de Montufar fueron llevadas al límite en noviembre cuando la administración Trump suspendió los pagos de SNAP por más de una semana durante el cierre del gobierno federal. Más de 1.1 millones de residentes de Massachusetts —casi una sexta parte de la población del estado— dependen del programa.

“No se lo quiten”, suplicó Montufar, conteniendo las lágrimas, en una manifestación a finales de octubre en Boston, instando al gobierno federal a preservar SNAP.

Noviembre marcó la primera vez que un presidente cortó la financiación del programa, todavía comúnmente conocido como cupones de alimentos. Y aunque los beneficios fueron restaurados mientras la decisión enfrentaba desafíos legales, la suspensión de una semana y media en la financiación envió a una avalancha de familias necesitadas a desparas de alimentos que ya enfrentaban una demanda récord.

“La gente está justo al borde”, dijo Alexandra DePalo, directora ejecutiva de la despensa de alimentos Open Table en Maynard, en noviembre, mientras la organización luchaba por atender a la avalancha de nuevas familias que alimentar.

SNAP puede estar ahora restaurado, pero numerosas otras preocupaciones permanecen, dijo Montufar. “Gracias a Dios, volvió. Pero ahora está el alquiler, los servicios, la calefacción.”

Satterwhite ve luchas similares cada día en los rostros de sus vecinos que esperan en las filas de los bancos de alimentos de Lynn. Es un recordatorio potente de las comidas que él recibió en My Brother's Table, un comedor comunitario de Lynn, duran-

Continúa en la Pág. 7



**Viene de la Pág. 6**

te un período de falta de vivienda cuando era adolescente.

“En My Brother’s Table veías a gente que venía y trabajaba en varios empleos al mismo tiempo”, dijo el representante estatal Sean Reid, de 30 años, demócrata de Lynn, quien también estuvo sin hogar a una edad temprana y recibió ayuda en el comedor comunitario cuando más lo necesitaba.

Los líderes estatales han tomado una variedad de medidas para enfrentar la disminución de la asequibilidad en Massachusetts, dijo.

Los legisladores han aprobado leyes para abrir nuevos desarrollos de vivienda, han recurrido a fondos estatales para frenar el aumento de los costos de atención médica y han reunido a una coalición de expertos para abordar los niveles crecientes de hambre en el estado.

“Hablamos de la inseguridad alimentaria, hablamos de abordar la atención médica, hablamos de abordar la vivienda y tendemos a hablar de cada tema por separado”, dijo Reid. “Cuando en realidad todo forma parte de la misma crisis de asequibilidad que vemos, no solo en Massachusetts, sino en todo el país”.

**Con hambre y faltando a clases, ayudó a crear una despensa de alimentos en el campus**

Alicia Wright, estudiante del Roxbury Community College, dijo que su abuela había asistido a la escuela mientras criaba a sus cuatro hijos, pero abandonó antes de graduarse.

Massachusetts no hizo que la matrícula universitaria comunitaria fuera gratuita para los residentes hasta 2024. Al buscar un título en otra época, la abuela de Wright se vio obligada a elegir entre gastar dinero en educación o en la vivienda, alimentos y ropa de su familia.

“Cuando las cosas se pusieron difíciles, decidió que tenía que sacrificar su objetivo”, dijo Wright, de 38 años.

Cuando asistía al Roxbury Community College, Kiara Rosario temía ir a clase con hambre.

Rosario, madre soltera que vive en la zona de Allston-Brighton en Boston, abandonó la escuela secundaria y tuvo problemas con la ley. Quería completar su educación y convertirse en trabajadora social para ayudar a jóvenes en circunstancias similares. Pero al ingresar a la universidad en 2021, a los 33 años, estaba esforzándose por

alimentar a su hijo en edad preescolar y a ella misma.

La cafetería de la escuela todavía estaba cerrada debido a la pandemia. Ella y otros estudiantes visitaban una oficina de apoyo para conseguir snacks durante el día, cuando podían. En ocasiones, Rosario recuerda haberse saltado clases para evitar la vergüenza de que otros escucharan los ruidos de su estómago.

Los administradores de la universidad razonaron que una despensa de alimentos en el campus ayudaría a los estudiantes a completar sus títulos, permitiéndoles estudiar sin preocuparse por poner comida en la mesa. Además, los estudiantes no tendrían que faltar a clase para recoger alimentos en despensas fuera del campus.

Rosario ayudó a establecer la despensa de alimentos en



FOTOS: WILL KATCHER/MASSLIVE

La despensa de alimentos Operable en Maynard el 17 de noviembre de 2025, antes del Día de Acción de Gracias, el período más ocupado del año para la despensa.



El representante estatal de Massachusetts, Sean Reid, D-11.º Essex, experimentó la falta de vivienda cuando era niño.



Iris Ivette Montufar, de Chelsea, ha enfrentado aumentos en el alquiler y en los costos de vida que han tensionado el presupuesto de alimentos de su familia.

FOTOS: WILL KATCHER/MASSLIVE

el campus de la universidad y ahora la administra mientras completa su licenciatura en Boston College.

Rosario dijo que dejó de calificar para los cupones de alimentos después de salir del Roxbury Community College. Ahora, trabajando medio tiempo en la despensa de alimentos, su alquiler —que está vinculado a sus ingresos— ha aumentado de aproximadamente \$200 a \$1,000.

Aunque asiste a Boston College con una beca completa, también debe preocuparse por pagos automáticos, servicios públicos y ropa nueva para su hijo de 8 años que está creciendo.

“Con todo eso y la comida, se vuelve muy difícil”, dijo.

**“Siento que le estoy fallando a mi hijo”**

Presionadas por la falta de dinero, las personas pueden op-

tar por comprar alimentos de menor calidad o menos saludables para mantener alimentadas a sus familias, dijo McAleer. Los padres pueden decidir reducir sus propias comidas para que sus hijos tengan suficiente.

Robert Lewis Jr., presidente y director ejecutivo de los Boys & Girls Clubs of Boston, creció como un “niño de asistencia social” en viviendas públicas, dijo. Su madre trabajaba como limpiadora, y él y su hermana mayor trabajaban medio tiempo.

“Pero no siempre era suficiente para mantener a la familia”, comentó.

A Lewis le entristece ver que los padres de hoy todavía se esfuerzan, como lo hizo su madre, para alimentar a sus familias.

“Tienen que despertarse y preguntarse: ¿Puedo pagar el transporte público y la cita

con el médico, o guardo estos \$4, \$5 para comida?”, dijo Lewis. “Estas son las decisiones que toman las mamás. No lo sé porque lo estoy leyendo. Es porque las mamás me lo están contando”.

Después de la escuela, el hijo de Barnwell va al Boys & Girls Club. Además de sus programas educativos, actividades y ambiente afectuoso, ella agradece que el club le proporcione una cena equilibrada cada noche. También significa cinco comidas menos de las que preocuparse por comprar y preparar cada semana.

Barnwell recuerda estar haciendo fila en Market Basket cuando el programa SNAP se pausó en noviembre, angustiada por saber si el dinero que tenía alcanzaría para cubrir lo que llevaba el carrito.

Quiere proteger a su hijo

de su lucha por conseguir suficiente comida y proporcionarle un hogar estable, donde pueda jugar con amigos y tener pijamas.

Desde que su madre se mudó a Texas el año pasado, Barnwell se ha preguntado si la vida allí para ella y su hijo sería más fácil y más asequible.

Para un padre o madre soltera con un hijo que vive en el área de Boston, los datos del Massachusetts Institute of Technology sitúan el salario digno en \$58.31 por hora, o \$121,000 al año.

En el área de Dallas, donde se mudó la madre de Barnwell, la tasa es de \$38.98 por hora, o aproximadamente \$81,000 al año.

Una encuesta de noviembre de la Suffolk University y el Boston Globe encontró que un tercio de los votantes registrados en Massachusetts

había considerado mudarse fuera del estado en el último año debido al costo de vida. Los encuestados dijeron que los servicios públicos, la atención médica, la vivienda y los alimentos eran las principales cargas para sus presupuestos.

En diciembre, Barnwell pensó que finalmente había encontrado un apartamento para ella y su hijo. Parecía prometedor y no estaba demasiado lejos de su escuela. Solo después de postularse se dio cuenta de que el alquiler era de \$2,700 al mes y que necesitaba ganar \$33,000 más que su salario anual para calificar.

“Como madre soltera, siento que le estoy fallando a mi hijo porque no tiene ciertas cosas”, dijo. “No sé cuánto tiempo más podré seguir así”.





# LA MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS DEPARTAMENTO DE SERVICIOS PÚBLICOS

## AVISO DE PRESENTACIÓN Y AUDIENCIAS PÚBLICAS

D.P.U. 26-50

30 de enero de 2026

Petición de Boston Gas Company, operando como National Grid, conforme a G.L. c. 164, § 94 y 220 CMR 5.00, para la aprobación de un aumento general en las tarifas básicas de distribución de gas para el servicio y un plan de fijación de tarifas basado en el rendimiento.

El 16 de enero de 2026, Boston Gas Company, operando como National Grid ("National Grid" o la "Empresa"), presentó una solicitud ante el Departamento de Servicios Públicos ("Departamento") para un aumento en las tarifas básicas de distribución de gas. El Departamento registró este caso como D.P.U. 26-50 y ha suspendido la fecha de entrada en vigor de la tarifa propuesta hasta el 1 de diciembre de 2026 para investigar la conveniencia de la solicitud de la Empresa. La Empresa recibió previamente un aumento en las tarifas de distribución básicas en Boston Gas Company, D.P.U. 20-120 (2021).

National Grid busca aumentar sus tarifas básicas de distribución de gas como parte de sus esfuerzos para generar aproximadamente 342 millones de dólares en ingresos adicionales. El déficit de ingresos de la empresa incluye la transferencia a las tarifas básicas de distribución de aproximadamente 198 millones de dólares relacionados con inversiones de capital completadas hasta el 31 de diciembre de 2024, como parte del programa de mejora del sistema de gas de la empresa (GSEP). Excluyendo estos ajustes, el aumento total propuesto en ingresos es de aproximadamente 144 millones de dólares, lo que, según la empresa, representa un incremento del 12% en la tarifa de distribución. Este aumento se suma a otras tarifas que cambian durante el año, como las tarifas de suministro y los mecanismos de conciliación.

Como parte de esta solicitud, National Grid propone implementar un plan de tarifas basado en el rendimiento a cinco años (PBR), que permitiría a la empresa ajustar sus tarifas básicas anualmente mediante la aplicación de una fórmula de límite de ingresos totales que tiene en cuenta la inflación. El plan propuesto incluye también un dividendo para el consumidor; una disposición para recuperar o reembolsar costos exógenos fuera del control de la empresa (incluyendo una definición ampliada para tratar ciertas inversiones de capital significativas); una disposición para compartir ganancias excesivas; y una disposición para compartir ahorros con los clientes generados por la ejecución de ciertos proyectos alternativos no relacionados con gasoductos. National Grid propone además métricas de desempeño individuales para evaluar el progreso de la empresa con respecto a los compromisos del plan PBR.

La empresa también busca implementar un mecanismo de recuperación para los requisitos anuales de ingresos incrementales relacionados con inversiones de capital necesarias para cumplir con las regulaciones de seguridad del gas, conforme al 220 CMR 101. La empresa hace propuestas adicionales en relación con la seguridad del gas y el cumplimiento normativo, incluyendo la contratación de personal adicional y cambios contables relacionados con ciertas reparaciones. Además, National Grid solicita una recuperación única durante la vigencia del plan PBR para los costos relacionados con el ciclo de vida del gas natural licuado. También busca financiamiento para establecer programas de investigación, desarrollo y demostración relacionados con ciertos aspectos de la distribución de gas.

La solicitud de National Grid también incluye información sobre sus prácticas de facturación y problemas relacionados, derivados de la falta de emisión

oportuna de facturas durante el invierno de 2024-2025. Esto incluye la solicitud de la empresa para recuperar las sumas condonadas, reembolsadas o acreditadas a los clientes debido a retrasos en la facturación. Además, la solicitud incluye información sobre el programa Gas Business Enablement de la empresa y una propuesta para recuperar costos del programa. La empresa también propone retrasar la recuperación de ciertos costos relacionados con el programa GSEP para mitigar el impacto de la tarifa solicitada en la factura del cliente.

La solicitud también incluye ajustes propuestos para ciertas categorías de ingresos y gastos, así como la recuperación de ciertas inversiones de capital realizadas hasta el 31 de marzo de 2026. También proporciona información sobre el impacto de la venta de su afiliada en Rhode Island. La solicitud incluye propuestas sobre pensiones, depreciación y asuntos fiscales. La empresa propone cambios en el diseño de tarifas, incluidos aumentos en los cargos a los clientes; un descuento escalonado para clientes de bajos ingresos; y la consolidación de las antiguas clases tarifarias (es decir, Boston Gas Company y Colonial Gas Company). También propone revisiones tarifarias para implementar sus distintas propuestas.

Lo anterior no pretende ser una lista exhaustiva de los temas incluidos en la solicitud de la empresa. Para obtener más información sobre las propuestas mencionadas, y todas las demás propuestas de National Grid, visite la solicitud de la empresa, disponible en el sitio web del Departamento, como se indica a continuación.

Además de los temas y propuestas planteadas por National Grid, el Departamento podría examinar en este procedimiento cuestiones relacionadas con la facturación de contratistas externos por servicios de concreto y restauración de asfalto, que ya están siendo investigadas en D.P.U. 25-176.

National Grid declara que, si se aprueba su solicitud, los clientes pueden esperar los siguientes impactos en sus facturas:

### Para clientes del área de servicio de Boston Gas Company:

- Cliente residencial con calefacción bajo la Tarifa R-3 que consume en promedio 106 therms de gas al mes durante el invierno: aumento mensual de \$23.66 (8.4%)
- Cliente residencial sin calefacción bajo la Tarifa R-1, con un promedio de 14 therms al mes: aumento mensual de \$4.99 (9.3%)
- Cliente residencial de bajos ingresos con calefacción bajo la Tarifa R-4, que consume 765 therms al año: los impactos variarán según los ingresos y el nivel de descuento. El impacto puede ir de un aumento del 17.0% a una disminución del 65.0
- Cliente residencial de bajos ingresos sin calefacción bajo la Tarifa R-2, que consume 164 therms al año: los impactos pueden variar de un aumento del 19.0% a una disminución del 64.0%

### Para clientes del antiguo territorio de Colonial Gas Company:

- Cliente residencial con calefacción bajo la Tarifa R-3, con 106 therms mensuales: aumento mensual de \$24.76 (9.4%)
- Cliente residencial sin calefacción bajo la Tarifa R-1, con 14 therms mensuales: aumento mensual de \$5.14 (10.0%)



- Cliente residencial de bajos ingresos con calefacción bajo la Tarifa R-4, con 765 therms anuales: impactos entre un aumento del 18.0% y una disminución del 65.0%
- Cliente residencial de bajos ingresos sin calefacción bajo la Tarifa R-2, con 164 therms anuales: impactos entre un aumento del 20.0% y una disminución del 64.0%

Para clientes comerciales e industriales (“C&I”):

- Los clientes comerciales e industriales pueden experimentar impactos variables. Según la empresa, dependiendo del consumo mensual durante el invierno, la clase tarifaria y si el cliente será reclasificado bajo la consolidación tarifaria propuesta, los impactos pueden variar desde una disminución del 37.5% hasta un aumento del 37.8%

Más información sobre los impactos en las facturas y detalles adicionales de esta solicitud se encuentran en:  
<https://mass.gov/info-details/national-grid-2026-gas-base-distribution-rate-case/>.

La Procuradora General del Commonwealth de Massachusetts (“Procuradora General”) ha presentado una notificación de intervención en este asunto conforme a la G.L. c. 12, § 11E(a). Además, conforme a la G.L. c. 12, § 11E(b), la Procuradora General ha presentado una notificación de contratación de expertos y consultores para asistir en su investigación sobre la solicitud de la Compañía, y ha solicitado al Departamento autorización para gastar hasta \$600, 000 con este propósito. Conforme a la G.L. c. 12, § 11E(b), los costos en los que incurra la Procuradora General relacionados con la contratación de expertos y consultores podrán ser recuperados en las tarifas de la Compañía.

El Departamento llevará a cabo audiencias públicas presenciales para recibir comentarios sobre la solicitud de la Compañía en las siguientes fechas:

<b>18 de marzo de 2026 – 7:00 p.m.</b> Lowell Senior Center 276 Broadway Street Lowell, Massachusetts 01854 Interpretación disponible en español, portugués brasileño y khmer	<b>26 de março de 2026, às 19h00</b> North Quincy High School 316 Hancock Street North Quincy, Massachusetts 02171 Servicios de interpretación disponibles en mandarín y cantonés.
<b>23 de marzo de 2026 – 7:00 p.m.</b> Dennis-Yarmouth Intermediate Middle School Auditorium 286 Station Avenue South Yarmouth, Massachusetts 02664 Interpretación disponible en mandarín y cantonés	<b>31 de marzo de 2026 – 7:00 p.m.</b> Haverhill High School Auditorium 137 Monument Street Haverhill, Massachusetts 01832 Interpretación disponible en español
<b>6 de abril de 2026, às 19h00</b> Breed Middle School Auditorium 90 O'Callaghan Way Lynn, Massachusetts 01905 Interpretación disponible en español	<b>9 de abril de 2026, às 19h00</b> Acton Town Hall Auditorium 472 Main Street Acton, Massachusetts 01720 Serviços de interpretação Interpretación disponible en chino (mandarín) y criollo haitiano
<b>15 de abril de 2026, às 19h00</b> Massachusetts Department of Public Utilities One South Station, 3rd Floor Boston, Massachusetts 02111 Interpretación disponible en español, chino (mandarín), criollo francés, vietnamita y portugués brasileño	

Además de las audiencias presenciales mencionadas anteriormente, el Departamento llevará a cabo una audiencia pública virtual mediante videoconferencia por Zoom el 13 de abril de 2026. La sesión comenzará a las 7:00 p.m. Los participantes pueden unirse ingresando al siguiente enlace: <https://us06web.zoom.us/j/88522494757> desde una computadora, teléfono inteligente o tableta. No es necesario instalar software con anticipación. Para acceder solo por audio, los participantes pueden llamar al 1-646-558-8656 (llamada no gratuita) e ingresar el ID del seminario web: 885 2249 4757. Los servicios de interpretación estarán disponibles en los siguientes idiomas: español, chino (mandarín y cantonés), khmer, portugués brasileño y ruso. Para acceder a estos servicios en la plataforma Zoom, haz clic en el botón “Interpretation” en el menú inferior de la aplicación y selecciona tu idioma (es decir, inglés, español, chino — mandarín o cantonés —, khmer, portugués brasileño o ruso).

El Departamento aceptará comentarios por escrito sobre la solicitud de la Compañía hasta el cierre del expediente (**5:00 p.m.) del 30 de abril de 2026**. Los comentarios del público pueden enviarse por correo electrónico a las siguientes direcciones: [dpu.efiling@mass.gov](mailto:dpu.efiling@mass.gov) DPU2650. [GridRateCase@mass.gov](mailto:GridRateCase@mass.gov) Y al abogado de la Compañía, Robert J. Humm, Esq., a [rhumm@keeganwerlin.com](mailto:rhumm@keeganwerlin.com) **Importante: en aras de la transparencia, todos los comentarios recibidos serán publicados en el sitio web del Departamento tal como se reciban, sin eliminar información personal como direcciones, números de teléfono o correos electrónicos. Por lo tanto, considera cuidadosamente qué información deseas compartir.** El Departamento recomienda firmemente enviar los comentarios públicos por correo electrónico. Sin embargo, si algún miembro del público no puede hacerlo, podrá enviarlos por correo postal a: Peter A. Ray, Secretary, Department of Public Utilities, One South Station, Boston, Massachusetts 02110 Cualquier persona que desee participar formalmente en la fase probatoria de este proceso deberá presentar una petición para intervenir antes de las **5:00 p.m. del 28 de febrero de 2026**. La petición deberá cumplir con los requisitos de tiempo y contenido establecidos en el 220 CMR 1.03. El Departamento determinará si la petición fue presentada dentro del plazo correspondiente. Las peticiones presentadas fuera de plazo podrán ser rechazadas, salvo que se justifique debidamente según lo establecido en 220 CMR 1.01(4). Para ser aceptada, una petición de intervención conforme al 220 CMR 1.03(1) deberá cumplir con los criterios de legitimación establecidos por la G.L. c. 30A, § 10. Las respuestas a las peticiones de intervención deberán presentarse antes de las 5:00 p.m. del segundo día hábil posterior a su presentación. Todos los documentos deberán enviarse al Departamento en formato **.pdf** como archivo adjunto por correo electrónico a: [dpu.efiling@mass.gov](mailto:dpu.efiling@mass.gov) [DPU2650.GridRateCase@mass.gov](mailto:DPU2650.GridRateCase@mass.gov) Y al abogado de la Compañía a la dirección mencionada anteriormente El cuerpo del correo electrónico deberá incluir: El número del expediente (D.P.U. 26-50) El nombre de la persona o entidad que presenta el documento, Un título breve y descriptivo del documento, Disponibilidad pública y accesibilidad, Todos los documentos enviados en formato electrónico serán publicados en el sitio web del Departamento a través de su Sala de archivos en línea tan pronto como sea posible. Se puede acceder ingresando “26-50” en: <https://eeaonline.eea.state.ma.us/DPU/Fileroom/dockets/bynumber> Si una persona o entidad desea presentar comentarios o intervenir conforme a este Aviso, el envío electrónico según lo descrito anteriormente será suficiente. Para solicitar materiales en formatos accesibles para personas con discapacidades (Braille, fuente grande, archivos electrónicos, formato de audio), comuníquese con el coordinador de accesibilidad (ADA) del Departamento: Correo electrónico: [eeadiversity@mass.gov](mailto:eeadiversity@mass.gov) Teléfono: (617) 626-1282

Para más información sobre la solicitud de National Grid, comuníquese con el abogado de la Compañía.

Para más información sobre este Aviso, comuníquese con: [DPU2650.GridRateCase@mass.gov](mailto:DPU2650.GridRateCase@mass.gov)



# La Alcaldía ofrece ayuda gratuita para preparar los impuestos este 2026

REDACCIÓN | EL PLANETA

La Ciudad de Boston volvió a activar su programa anual de ayuda tributaria gratuita para residentes de ingresos bajos y moderados. La alcaldesa Michelle Wu anunció el inicio oficial de la temporada 2026 del Boston Tax Help Coalition (BTHC), una red que ofrece preparación de impuestos sin costo para personas que ganan \$70,000 al año o menos, con el objetivo de que puedan declarar de forma segura y acceder a todos los créditos y reembolsos que les corresponden.

El servicio está disponible de manera presencial y remota en 35 centros distribuidos por toda la ciudad, y cuenta con atención en varios idiomas, incluyendo español, criollo haitiano, criollo caboverdiano, portugués, francés, vietnamita, mandarín, cantonés y lenguaje de señas americano (ASL). La idea es clara: eliminar barreras y evitar que las familias paguen altos costos a servicios privados de preparación de impuestos.

El año pasado, el programa ayudó a completar más de 11,500 declaraciones, lo que permitió que más de \$22 millones en reembolsos y créditos regresaran directamente a los bolsillos de las familias de Boston, además de ahorrar cerca de \$2 millones en tarifas de preparación.

## ¿Quiénes pueden acceder?

- Residentes de Boston con ingresos anuales de \$70,000 o menos
- Personas que prefieren atención en su idioma
- Contribuyentes que necesiten ayuda para identificar créditos fiscales disponibles
- Residentes de cada ciudad donde se ofrece el servicio. Ejemplo: Si vas a una sede en East Boston tienes que ser residente de Boston.

## ¿Cómo funciona el servicio?

- Preparación de impuestos gratuita con voluntarios certificados por el IRS
- Más de 500 voluntarios disponibles esta temporada
- Opción de citas presenciales o remotas
- Días y servicios especiales para personas con discapacidades visuales o auditivas, en colaboración con la Massachusetts Commission for the Blind y DEAF, Inc.

Uno de los beneficios clave es la orientación sobre el Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo (EITC), dirigido a trabajadores de ingresos bajos y medios. Solo en 2025, el BTHC ayudó a generar \$7.9 millones en créditos EITC. Aun así, el IRS estima que 1 de cada 5 personas elegibles no reclama este crédito, muchas veces por falta de información o apoyo.

También hay servicios especiales para personas con discapacidades, con adaptaciones y apoyo en la preparación de impuestos. Se ofrecen citas los sábados de enero a abril en lugares accesibles como la Biblioteca Pública de Boston (Copley Square). El personal guía paso a paso y brinda asistencia personalizada para que declarar sea más fácil y seguro para quienes tienen limitaciones visuales o auditivas.

Además, algunos centros ofrecerán un Chequeo Financiero (Financial Check-Up) opcional, una sesión gratuita de orientación crediticia que ayuda a entender la situación financiera, mejorar el crédito y crear un plan personalizado a un año. Quienes participaron en este programa aumentaron su puntaje FICO en promedio 15.5 puntos en menos de un año.

## UBICACIONES QUE OFRECEN SERVICIOS EN ESPAÑOL:

### ABCD Allston/Brighton NOC (Allston)

- Horario: Lun–Jue: 9 a. m.–5 p. m.
- Fechas: Hasta el 17 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas, Anexo C (trabajo por cuenta propia) y declaraciones de años anteriores
- Teléfono: (617) 903-3640

### ABCD Dorchester NOC (Dorchester)

- Horario: Lun–Jue: 9 a. m.–5 p. m.
- Fechas: Hasta el 17 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas, Anexo C (trabajo por cuenta propia) y declaraciones de años anteriores
- Teléfono: (617) 288-2700

### ABCD East Boston APAC (East Boston)

- Horario: Lun–Jue: 9 a. m.–5 p. m.
- Fechas: Hasta el 17 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas, Anexo C (trabajo por cuenta propia) y declaraciones de años anteriores
- Teléfono: (617) 567-8857

### ABCD Mattapan FSC (Mattapan)

- Horario: Lun–Jue: 9 a. m.–5 p. m.
- Fechas: Hasta el 17 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas, Anexo C (trabajo por cuenta propia) y declaraciones de años anteriores
- Teléfono: (617) 298-2045

### ABCD North End/West End NSC (North End)

- Horario: Lun: 9 a. m.–5 p. m.; Mar: 11 a. m.–7 p. m.; Mié–Vie: 9 a. m.–5 p. m.
- Fechas: Hasta el 17 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas, Anexo C (trabajo por cuenta propia) y declaraciones de años anteriores
- Teléfono: (617) 523-8125

### ABCD Parker Hill Fenway NSC (Fenway-Kenmore)

- Horario: Lun: 9 a. m.–5 p. m.; Mar: 11 a. m.–7 p. m.; Mié–Vie: 9 a. m.–5 p. m.
- Fechas: Hasta el 17 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas, Anexo C (trabajo por cuenta propia) y declaraciones de años anteriores
- Teléfono: (617) 445-6000

### ABCD Robert M Coard Building (Central) (Chinatown)

- Horario: Lun: 9 a. m.–5 p. m.; Mar: 11 a. m.–7 p. m.; Mié–Vie: 9 a. m.–5 p. m.
- Fechas: Hasta el 17 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas, Anexo C (trabajo por cuenta propia) y declaraciones de años anteriores
- Teléfono: (617) 348-6000

### ABCD Roslindale (Roslindale)

- Horario: Lun: 9 a. m.–5 p. m.; Mar: 11 a. m.–7 p. m.; Mié–Vie: 9 a. m.–5 p. m.
- Fechas: Hasta el 17 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas, Anexo C (trabajo por cuenta propia) y declaraciones de años anteriores
- Teléfono: (617) 327-1195

### ABCD Roxbury/North Dorchester NOC



FREPIKES

### (Dorchester)

- Horario: Lun–Jue: 9 a. m.–5 p. m.
- Fechas: Hasta el 17 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas, Anexo C (trabajo por cuenta propia) y declaraciones de años anteriores
- Teléfono: (617) 445-2900

### ABCD South End NSC (South End)

- Horario: Lun: 9 a. m.–5 p. m.; Mar: 11 a. m.–7 p. m.; Mié–Vie: 9 a. m.–5 p. m.
- Fechas: Hasta el 17 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas, Anexo C (trabajo por cuenta propia), Declaraciones de años anteriores
- Teléfono: (617) 267-7400

### Cambridge Public Library VITA – Central Square (Cambridge)

- Horario: Mar: 5–8 p. m.; Jue: 5–8 p. m.; Sáb: 10 a. m.–2 p. m.
- Fechas: Hasta el 11 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Básico e intermedio
- Teléfono: (617) 349-4040

### Cambridge Public Library VITA – Sucursal Principal (Cambridge)

- Horario: Lun: 5–8 p. m.; Mié: 5–8 p. m.; Sáb: 10 a. m.–2 p. m.
- Fechas: Hasta el 11 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Básico e intermedio
- Teléfono: (617) 349-4040

### Center for Working Families (Roxbury)

- Horario: Mar: 4–8pm; Jue: 4–8pm; Sab: 9am–1pm
- Fechas: Hasta el 11 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas y Anexo C (trabajo por cuenta propia)
- Teléfono: (617) 541-2699

### CFMP – Brighton Branch BPL (Brighton)

- Horario: Sab: 10am–4pm
- Fechas: Hasta el 15 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Anexo C (trabajo por cuenta propia)
- Teléfono: (617) 863-7376

### CFMP – Codman Square Branch BPL (Dorchester)

- Horario: Mar: 3:30–5:30pm
- Fechas: Hasta el 15 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Anexo C (trabajo por cuenta propia)
- Teléfono: (617) 863-7376

### CFMP – Copley Square Branch BPL (Back Bay)

- Horario: Sab: 10am–4pm
- Fechas: Hasta el 15 de abril de 2026

- Servicios de impuestos ofrecidos: Anexo C (trabajo por cuenta propia)
- Teléfono: (617) 863-7376

### Urban Edge (Roxbury)

- Horario: Mar: 5–8pm; Jue: 5–8pm; Sab: 9am–12pm
- Fechas: Hasta el 11 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas y Anexo C (trabajo por cuenta propia)
- Teléfono: (617) 989-9326

### Codman Square Health Center (Dorchester)

- Horario: Mon: 3:30–8pm; Tues: 3:30–8pm; Sat: 9am–12pm
- Fechas: Hasta el 14 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Anexo C (trabajo por cuenta propia) y declaraciones avanzadas
- Teléfono: (617) 822-8182

### Just A Start – Rindge Ave (Cambridge)

- Horario: Mié: 4–9 p. m.; Dom: 11 a. m.–5 p. m.
- Fechas: Hasta el 8 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas, Declaraciones de años anteriores, Anexo C (trabajo por cuenta propia)
- Teléfono: (781) 918-7525

### Just A Start – Norfolk St (Cambridge)

- Horario: Jue: 11am–4pm
- Fechas: Hasta el 9 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas, Declaraciones de años anteriores, Anexo C (trabajo por cuenta propia)
- Teléfono: (781) 918-7525

### The Neighborhood Developers (Chelsea)

- Horario: Mie: 11am–7pm; Jue: 11am–7pm; Sab: 10am–6pm
- Fechas: Hasta el 17 de abril de 2026
- Servicios de impuestos ofrecidos: Declaraciones avanzadas y declaraciones de años anteriores
- Teléfono: (617) 889-1375

También hay una opción virtual en BTHC Virtual que funciona todos los días de 9am to 5pm hasta el 1 de abril pero cuenta con servicios básicos. Puedes saber más en: [www.boston.gov](http://www.boston.gov).

La recomendación de la ciudad es no esperar hasta el último momento y aprovechar este recurso confiable y gratuito durante la temporada de impuestos.



# Nuevo festival de invierno anuncia más actividades para la temporada

ROSANNA MARINELLI | EL PLANETA

Después del éxito de los shows de drones en diciembre, el nuevo festival de invierno de Boston conocido como Boston Frostival trae dos experiencias destacadas: el Frostival Lodge amueblado por Wayfair en Copley Square, que abrirá el 6 de febrero, y la anual rueda de la fortuna de 75 pies en The Greenway, que operará durante todo el mes de febrero.

"La rueda de la fortuna en The Greenway es un símbolo perfecto de lo que representa Frostival: reunir a las personas de maneras inesperadas, incluso en los meses más fríos", dijo Chris Cook, director ejecutivo de la Kennedy Greenway Conservancy.

El Frostival Lodge ofrecerá un ambiente cálido y decorado con muebles cómodos de Wayfair, además de comidas y bebidas por Eataly. Los visitantes podrán disfrutar de juegos de invierno, cine para niños con audífonos de silent disco, música en vivo, actividades de manualidades y talleres de pasta, entre otras opciones.

Mientras tanto, la anual rueda de la fortuna en The Greenway se instalará junto al icónico carrusel del parque y funcionará hasta el 1 de marzo. Por primera vez, el carrusel también estará abierto los fines de semana de febrero.

Además de Frostival, Boston ofrece patinaje al aire libre, instalaciones de arte invernal, teatro, festivales gastronómicos y de vino, y eventos deportivos en TD Garden, convirtiendo la ciudad en un escape perfecto de invierno para familias, parejas o amigos. **Para conocer toda la programación y reservar tu visita, consulta: [meetboston.com/frostival](https://meetboston.com/frostival).**



FOTOS: CORTESA



City of Boston  
Planning  
Department

## Virtual Public Meeting

**FEB  
24**

**6:00 PM  
7:30 PM**

**36 HAMMOND STREET**

Register: [bosplans.org/  
36HammondStMeeting](https://bosplans.org/36HammondStMeeting)

Toll Free: (833) 568 - 8864

Meeting ID: 161 791 4839



Participe de una reunión virtual comunitaria sobre 36 Hammond Street, con el Departamento de Planificación de la Ciudad de Boston, el 24 de febrero de 2026, a las 6:00 p. m., hora del este. El objetivo de esta reunión es recopilar ideas y comentarios sobre el uso futuro de este sitio.

Para participar, inscribese con anticipación en: [bosplans.org/36HammondStMeeting](https://bosplans.org/36HammondStMeeting). Id. de la reunión: 161 791 4839. Para obtener más información sobre 36 Hammond Street, visite [bosplans.org/36HammondSt](https://bosplans.org/36HammondSt). Los residentes que no hablen inglés o que tengan problemas de audición deben solicitar asistencia antes del 19 de febrero de 2026. Si tiene comentarios o inquietudes, comuníquese con Scott Greenhalgh por correo electrónico a [Scott.Greenhalgh@boston.gov](mailto:Scott.Greenhalgh@boston.gov) o por teléfono al 617-918-6240

Mail to: **Scott Greenhalgh**  
Planning Department  
One City Hall Square, 9th Floor  
Boston, MA 02201  
Phone: 617.918.6240  
Email: [scott.greenhalgh@boston.gov](mailto:scott.greenhalgh@boston.gov)

Close of Public Comment Period:  
**3/10/2026**

Website:  
[bosplans.org/36HammondSt](https://bosplans.org/36HammondSt)



**¡INSCRIPCIONES  
PARA SEPTIEMBRE  
YA ESTÁN ABIERTAS!**

**Fecha límite para aplicar es el 28 de Febrero**



Boston Renaissance es una escuela pública charter, desde pre-escolar (Pre-K) hasta 6° grado, abierta a todos los estudiantes en Boston. Las inscripciones están abiertas para los estudiantes que ingresan entre pre-escolar y 4° grado, y es determinada por lotería, la cual tendrá lugar el día **4 de Marzo**. Para participar en la lotería, por favor, visite:

**BostonRenaissance.org/ENROLL**  
Llámenos al (617) 357-0900 para más información.

Boston Renaissance integra instrucción académica de alta calidad con excelentes programas de artes visuales y escénicas, que incluyen clases de piano, violín, coro, danza, artes visuales y tecnología. Damos la bienvenida a **TODOS** los alumnos y contamos con amplio apoyo y servicios para garantizar que todos los alumnos puedan tener éxito. Con altos estándares académicos y un currículo completo, ayudamos a los estudiantes a desarrollar la confianza, el carácter y las habilidades para tener éxito en lo académico y en la vida.





# Varios artistas latinos se presentarán este año en CROMA Space en Boston

ROSANNA MARINELLI | EL PLANETA

El espacio cultural en Boston, CROMA Space, anunció su programación de este 2026 con 14 eventos de comedia, música, danza, poesía y experiencias interdisciplinarias. También el lanzamiento de su Open Doors Residency, un programa de apoyo a artistas locales.

“Cada presentación es una invitación a descubrir nuevas perspectivas y celebrar la riqueza artística que nos conecta”, expresó Elsa Mosquera, colíder de Ágora Cultural Architects.

Esta temporada es la más amplia presentada hasta la fecha porque se presentarán algunos de los artistas de la tercera temporada del BoriCorridor Tour y contará con colaboraciones de Vivo Performing Arts y Arts Action Consortium.

Entre los eventos destacados habrá talento puertorriqueño, guatemalteco y cubano, así como propuestas inspiradas en la cultura mesoamericana y otras expresiones artísticas.

**ACÁ LA PROGRAMACIÓN:**  
**MARISÉ ÁLVAREZ | NUNCA DIGAS NUNCA:**  
**UN ESPECIAL DE COMEDIA BORICORRIDOR TOUR 2026**

**Sábado, 21 de febrero | 8p.m.**  
La actriz, escritora y comedianta puertorriqueña Marisé “Tata” Álvarez presenta su especial de stand-up Nunca Digas Nunca. Grabado en vivo en el histórico Teatro Shorty Castro en San Juan, el especial debutará ahora en la pantalla grande, mostrando el humor agudo y la honestidad única de Álvarez. Un especial de comedia que mezcla historias personales con ingenio audaz, ofreciendo una noche de risas, verdad y relatos emotivos.

**ANÍBAL CRUZ | CONCIERTO**

**Artista Open Doors Residency**  
**Sábado, 28 de febrero | 7 p.m.**  
El pianista y compositor cubano Aníbal Cruz fusiona son, rumba y ritmos afrocubanos para una experiencia musical que recorre las tradiciones cubanas con influencias de jazz y ritmos del mundo.

**RYAN CASEY | MOTHER TONGUE**

**Artista Open Doors Residency**  
**Sábado, 14 de marzo | 7p.m.**  
Mother Tongue es una per-



Por primera vez en Estados Unidos, Versos de Mujer, único colectivo femenino de música típica puertorriqueña, se presentará el 25 de abril en CROMA Space en el regreso de BoriCorridor Tour a Boston este 2026.

formance de tap que celebra el lenguaje y la diversidad a través del movimiento y el sonido.

**J. ANDRÉS BALLESTEROS | FIVE SUNS**

**Artista Open Doors Residency**  
**Sábado, 21 de marzo | 7 p.m.**  
Five Suns reinterpreta un antiguo mito azteca de creación y renacimiento a través de la música y la narración.

**LINDA CARNEY-GOODRICH, U-MELENI MHLABA-ADEBO Y MAGDALENA GÓMEZ | ROOT/RAÍZ / MIDZI / FRÉAMH**

**Artista Open Doors Residency**  
**Sábado, 28 de marzo | 7 p.m.**  
Tres poetas reconocidas unen fuerzas en un performance de spoken word que entrelaza historias de identidad, resiliencia y alegría, invitando al público a reflexionar sobre sus raíces y fortalecer la comunidad a través del arte.

**KALLIOPE REED QUINTET | LANZAMIENTO DEL ÁLBUM CAÑAS SIN FRONTERAS**  
**Artista Open Doors**



La actriz, escritora y comedianta puertorriqueña Marisé “Tata” Álvarez llega a CROMA Space con su especial de stand-up Nunca Digas Nunca, una mezcla de historias personales, humor audaz y momentos emotivos que prometen una noche de risas y verdad.

**Residency**  
**Sábado, 11 de abril | 7 p.m.**  
Celebración del nuevo álbum Cañas sin Fronteras, que reúne obras de compositores vivos de toda América resaltando la evolución del quinteto de vientos con sonidos audaces y contemporáneos.

**MERCEDES ESCOBAR PRESENTA LATIN AMERICANA**

**Artista Open Doors Residency**  
**Jueves, 16 de abril | 7 p.m.**  
La cantautora guatemalteca Mercedes Escobar combina blues, country y tradiciones latinas en un estilo Latinoamericana audaz.

**FREE PILE PRODUCTIONS PRESENTA: THE LIVING ROOM**

**Artista Open Doors Residency**  
**Sábado, 18 de abril | 7 p.m.**  
Inspirado en la fundación de la GLBT Historical Society, The Living Room es un musical de larga duración que mezcla lo emotivo y lo absurdo para explorar el duelo, la memoria y el amor mediante títeres, música y crankies (pinturas panorámicas en rollo).

**VERSOS DE MUJER: CON PUERTO RICO EN EL CORAZÓN**

**BoriCorridor Tour 2026**  
**Sábado, 25 de abril | 7:30 p.m.**  
El grupo revive la música tradicional puertorriqueña a través de trovadoras e instrumentistas, preservando la herencia cultural y compartiendo su pasión con la diáspora.

**MATTHEW LAU | NEW MODEL ASIAN**

**Artista Open Doors Residency**  
**Sábado, 2 de mayo | 7 p.m.**  
Una obra interdisciplinaria que combina percusión, electrónica en vivo y visuales generativos para explorar identidad y representación.

**ZAHILI ZAMORA & FRIENDS**

**Evento Vivo Performing Arts**  
**Sábado, 2 de mayo | 3 p.m. | ASC**  
La pianista Zahili Zamora presenta una fusión de piano clásico, jazz y ritmos afrocubanos, creando un viaje musical personal y universal que refleja sanación y resiliencia.

**BLACK AND BOLD PRESENTA: RHYMES AND RECKONINGS**

**Artista Open Doors Residency**  
**Sábado, 16 de mayo | 7 p.m.**  
Zakiyyah combina música, activismo cívico e innovación al estilo TED Talk en su primer evento en vivo, incluyendo canciones de su álbum African Import.

**ROY BROWN & ZORAIDA SANTIAGO | “DE LA TIERRA EN QUE NACÍ”**

**BoriCorridor Tour 2026**  
**Jueves, 21 de mayo | 7:30 p.m.**  
Iconos de la Nueva Canción de Puerto Rico se reúnen para una velada inolvidable de música y narrativa, celebrando la tradición y la conciencia social.

**MAR PARRILLA | BRASA/EMBER**

**Artista Open Doors Residency**  
**Sábado, 6 de junio | 7:00 p.m.**  
Una obra de danza-teatro que combina movimiento, música en vivo y rituales para explorar memoria, resistencia y saberes ancestrales, creando una experiencia inmersiva basada en tradiciones caribeñas y de la diáspora.

CORTESÍA DE ÁGORA CULTURAL ARCHITECTS

CORTESÍA DE ÁGORA CULTURAL ARCHITECTS



# Cómo el auge global de la música latina llega también a las aulas de Berklee College of Music

El artista nominado al Grammy y Latin Grammy, Rodney Alejandro, es Dean de Escritura Profesional y Tecnología Musical en Berklee y ayuda a liderar el nuevo curso completamente en español.

Ale Gil, estudiante de negocios de música en Berklee College of Music y vicepresidenta del Latin Management Club de la universidad.

ROSANNA MARINELLI

EL PLANETA Y THE LATINO NEWSLETTER

En la comunidad latina estadounidense, la primera semana de febrero de 2026 marca un momento especial: La semana de Bad Bunny.

Y esto va más allá del furor mediático. Se trata de que se está haciendo historia: el artista se convirtió en el primero en ganar el Grammy por Álbum del Año completamente en español y será el primer latino en encabezar el espectáculo de medio tiempo del Super Bowl con una presentación totalmente en español.

En la noche del domingo, en los Grammy, hizo que el momento tuviera un significado personal. Hablando principalmente en español, en su discurso como ganador dedicó el premio a los inmigrantes que persiguen sus sueños y afirmó: “Puerto Rico, somos más grandes que 100 x 35”, un recordatorio orgulloso de que la influencia cultural de la isla supera ampliamente su tamaño geográfico.

Y no se equivoca. Sus logros reflejan una tendencia más amplia: el crecimiento constante de la música latina en el mercado estadounidense, que generó 1.400 millones de dólares en ingresos en 2024 —aproximadamente el 8,1 % del mercado total de producciones musicales— y que está creciendo más rápido que la industria en general.

## Ritmos latinos para todos

“Realmente se trata de lo universal que es la música”, dijo Rodney Alejandro, con proyectos nominados a los Grammy y Latin Grammy.

Según su experiencia como Dean de Escritura Profesional y Tecnología Musical en Berklee College of Music, la producción musical solía ser muy regional, con cada país o zona desarrollando su propio “sonido” distintivo. Sin embargo, en la última década, el auge global de la música latina, el K-Pop y el Afrobeats ha permitido a artistas de cualquier lugar —ya sea produciendo reggaeton

en Puerto Rico, música regional mexicana o Afrobeats en África— adoptar técnicas de producción internacionales, creando música que resuena a nivel mundial sin perder sus raíces culturales.

Bad Bunny es un ejemplo destacado de esta tendencia. Según Luminate, una empresa de análisis de datos de la industria, el artista vio un aumento del 26 % en reproducciones bajo demanda en Estados Unidos tras el anuncio al Super Bowl en septiembre, pasando de 173 millones de reproducciones en los nueve días previos al anuncio a 218,5 millones en los ocho días posteriores.

Para Alejandro, esto es parte de por qué la producción de alta calidad “ayuda a quienes hablan un idioma diferente, a sentir la música”. Según explica, las técnicas son universales, lo que permite que la música conecte con audiencias de todo el mundo incluso cuando la letra está en otro idioma.

## El futuro de la música latina, en formación

Ese mismo sentido de universalidad está en el corazón de la nueva iniciativa de Berklee College of Music, liderada por Rodney Alejandro.

Como líder nacional en educación musical, Berklee responde al auge global de la música latina con su primer curso en línea completamente en español: Fundamentos de Producción Musical para Compositores. Este programa de 12 semanas, que comienza en abril, aborda la producción de música latina y su impacto, a la vez que brinda a estudiantes hispanohablantes las herramientas necesarias para crear, innovar y formar parte de la próxima generación de músicos y profesionales de la industria.

Ale Gil, estudiante de negocios de la música en su sexto semestre y vicepresidenta del nuevo Latin Management Club de Berklee, considera que el momento no podría ser mejor. “Siento que la industria de la música latina está creciendo, y a través del club queremos ayudar a promover y apoyar

ese crecimiento”, dice. “Aquí en Berklee tenemos estudiantes de toda América Latina —México, Brasil, Colombia, Chile, Venezuela, Ecuador, Perú— y hay una comunidad enorme. Este curso realmente les abre puertas.”

## La producción musical abre camino a la universalidad

Para Gil, enfocarse en la producción musical desde el inicio es clave, sobre todo para estudiantes que han tenido dificultades lingüísticas. Muchos aspirantes a músicos alrededor del mundo —ya sea de América Latina o viviendo en otros lugares— no hablan inglés, lo que históricamente ha limitado el acceso a los programas en línea de Berklee. Ofrecer el curso en español permite que estos estudiantes aprendan habilidades profesionales de producción y persigan sus sueños musicales, al igual que Bad Bunny, que ha alcanzado audiencias globales aunque su música sea completamente en español.

Con esta nueva iniciativa llega una versión traducida y adaptada del curso Music Production Fundamentals for Songwriters, con la idea de abrir estas oportunidades no solo a estudiantes hispanohablantes, sino también a músicos emergentes de todo el mundo.

“Los principios de producción son los mismos sin importar el idioma. Es una habilidad tecnológica. Una vez que entiendes las herramientas y el proceso, el idioma no importa”, dijo el Dean de Escritura Profesional y Tecnología Musical de Berklee.

El curso busca mostrar cómo los aspectos técnicos de la música —desde la producción hasta la interpretación— pueden servir de puente entre culturas y ayudar a superar barreras de idioma. Como se enfoca en aspectos técnicos, el plan a futuro es extender este tipo de formación a disciplinas como arreglos, performance y composición.

El programa de Berklee por ahora busca ir más allá de la enseñanza de la producción musical y aspira a abrir puertas para que estudiantes internacionales participen de lleno en la industria musical global.

## JOBS

### VP OF REV. & BUSINESS DVLPMNT. SOUGHT BY MAS TV/ EL PLANETA, LLC,

to supervise & mentor team of 5 sales & business dvlpmnt personnel located worldwide, prfrm account mgmt, and conduct representation and ntwrkng. Position in Boston, MA.

Req'd: Bach or equiv in Comms or rel fld + 4 years of work exp in job offered or rel field of Comms & Mrktng. Must be Fluent in Spanish.

Remote work benefit avail. from anywhere w/in U.S.

Email resume to [jobs@elplaneta.com](mailto:jobs@elplaneta.com); ref job title.



ADVERTISE  
YOUR BUSINESS  
OR HIRE A  
BILINGUAL  
EMPLOYEE

CONTACT US  
TO PLACE  
YOUR AD

[sales@elplaneta.com](mailto:sales@elplaneta.com)

or call **617.379  
0210**



**EL PLANETA**



# ¿Crees que la salud mental es menos importante que la física?

REDACCIÓN | EL PLANETA

Un nuevo informe de Blue Cross and Blue Shield Association (Health of America Report 2025) muestra un cambio positivo en la forma en que se aborda la salud mental de los jóvenes. Cada vez más, los médicos de atención primaria están jugando un papel clave: Realizaron el 41% de los nuevos diagnósticos de depresión mayor en adolescentes, una señal de que la salud mental y la física empiezan a verse como igual de importantes.

Cada vez más jóvenes buscan ayuda. Desde 2019, ha crecido el uso de la psicoterapia y la teleterapia, apoyado por políticas que amplían la cobertura de los tratamientos de salud mental. Paso a paso, se está abriendo camino una visión más completa y humana del bienestar juvenil.

## **Mito: La salud mental no es tan importante como la salud física**

**Realidad:** “La salud mental y la física están estrechamente relacionadas. Problemas como la depresión, el estrés o la ansiedad, si no se tratan, pueden afectar tu cuerpo y tu bienestar general. Por eso es igual de importante cuidar tu mente que cuidar tu cuerpo”, explicó la doctora Ximena Sánchez-Samper, MD, de Blue Cross Blue Shield de Massachusetts.

Según Blue Cross, alcanzar la paridad entre salud mental y física significa ofrecer los mismos beneficios y condiciones de cobertura para ambos tipos de atención, tal como lo exige la Ley Federal de Paridad de Salud Mental y Equidad en la Adicción (MHPAEA).

## **En la práctica, esto implica que:**

- Los copagos, deducibles o coaseguros para servicios de salud mental no deben ser más altos que los de atención médica.
- Las restricciones o límites de tratamiento, como la cantidad de citas o la autorización previa, deben ser equivalentes para la salud mental y física.
- No puede haber límites anuales o de por vida más estrictos para el cuidado mental.



FREPIK.

- Si un plan cubre visitas ilimitadas al médico por una condición física, también debe cubrir visitas ilimitadas para salud mental.

## **Mito: Buscar alguien que te ayude a mejorar tu salud mental es muy complicado**

**Realidad:** “Hoy tienes opciones, como la telemedicina, las líneas de ayuda y los grupos de apoyo locales en tu idioma”, afirmó la doctora.

En comunidades como Lynn, Blue Cross brinda apoyo en español para la salud mental, disponible las 24 horas, los 7 días de la semana, con un enfoque confidencial y accesible. Los servicios incluyen terapia, asesoramiento y apoyo en crisis, además de programas virtuales con terapias disponibles todo el día para sus asegurados.

También cuentan con líneas de ayuda gratuitas y confidenciales a las que puedes llamar si estás pasando por una crisis o simplemente

necesitas hablar con alguien.

## **Mito: Los niños y adolescentes no necesitan atención de salud mental**

**Realidad:** “Los jóvenes de hoy están bajo más presión que nunca”, dijo la doctora de Blue Cross Blue Shield de Massachusetts.

Un informe de Blue Cross del 2025 sobre más de un millón de jóvenes de 6 a 17 años revela que la salud mental en la infancia y adolescencia es una prioridad creciente.

Durante la pandemia, los casos de trastorno depresivo mayor (MDD) en jóvenes aumentaron drásticamente y se mantienen altos. Los más afectados son los adolescentes de 15 a 17 años, cuya tasa de depresión se duplicó entre 2019 y 2022.

El estudio también encontró desigualdades importantes: los jóvenes afroamericanos, latinos y de comunidades con más vulnerabilidad social tienden a ser diagnosticados por pri-

mera vez durante una crisis, en lugar de recibir apoyo preventivo. Por ejemplo, los jóvenes más vulnerables tienen un 40% más de probabilidad de recibir un diagnóstico en medio de una emergencia.

Aun así, hay señales de esperanza. Cada vez más proveedores de cuidado primario detectan estos problemas a tiempo —el 41% de los diagnósticos nuevos proviene de ellos— y el acceso a terapia y teleterapia sigue creciendo año tras año.

“Prestar atención a sus necesidades de salud mental desde temprano puede proteger su bienestar ahora y en el futuro”, agregó la doctora.

**Blue Cross Blue Shield de Massachusetts está aquí para apoyarte en cada paso. Conoce tus opciones y elige la que mejor se adapte a ti y a los tuyos aquí: [espanol.bluecrossma.org](https://espanol.bluecrossma.org)**

Desde 2019, ha crecido el uso de la psicoterapia y la teleterapia, apoyado por políticas que amplían la cobertura de los tratamientos de salud mental.

PATROCINADO POR:



**MASSACHUSETTS**



# ¿Cuáles son las cosas que todas las embarazadas tienen que saber?

ROSANNA MARINELLI | EL PLANETA

El embarazo es un viaje lleno de emoción, expectativas y, a veces, preocupaciones. Durante esos nueve meses, las visitas médicas se convierten en un pilar fundamental para el bienestar tanto de la madre como del bebé. La Dra. Maya Mauch, médica de familia de NeighborHealth, compartió con El Planeta su perspectiva sobre por qué es esencial no dejar pasar esas consultas, y cómo las diferentes etapas del embarazo requieren una atención específica para garantizar la salud de ambos.

## No subestimar las consultas: Un error común

Las visitas prenatales comienzan cada cuatro semanas y se vuelven más frecuentes a medida que avanza el embarazo, hasta convertirse en consultas semanales cerca del parto. La Dra. Maya explicó la razón: “Casi siempre todo va bien durante el embarazo, pero de vez en cuando surge algo que puede poner en peligro a la mamá o al bebé. Por eso es tan importante ver a la madre con regularidad, revisar su salud y la del bebé, prevenir problemas y reducir los riesgos para ambos”.

## Cambios en el calendario de visitas durante el embarazo

El seguimiento médico se adapta a medida que el embarazo avanza. Al principio, las consultas son mensuales, pero a medida que se acercan las semanas de gestación, la frecuencia aumenta. “Después de las 28 semanas, las visitas se hacen cada dos semanas. Y después de las 36 semanas, pasamos a consultas semanales. Esto es porque a medida que el embarazo avanza, los riesgos y las necesidades de monitoreo se vuelven más específicos”, comentó la doctora.



CORTESÍA

Dra. Maya Mauch, MD, médica de familia en NeighborHealth.

El bebé crece y cambia rápidamente, aunque esos cambios no siempre sean visibles para los padres. Por eso es fundamental asegurarse de que esté creciendo adecuadamente y que sus movimientos sean regulares. Para monitorear esto, se realizan controles frecuentes, incluyendo análisis de sangre y otros exámenes que ayudan a detectar cualquier complicación a tiempo.

Uno de los controles más importantes que se realiza durante el embarazo es la prueba de azúcar, que se hace alrededor de las 28 semanas. Si los niveles de azúcar son altos, se realiza una segunda prueba más detallada para diagnosticar si la madre está desarrollando diabetes gestacional, lo cual podría causar problemas tanto para la madre como para el bebé.

“Si los niveles de azúcar son demasiado altos, el bebé también puede estar recibiendo demasiada glucosa, lo que puede hacer que crezca demasiado. Esto podría generar complicaciones en el parto y afectar su salud en el futuro”, explicó.

## El cuidado continúa después del parto

El trabajo no termina cuando llega el bebé. La Dra. Maya recuerda que las consultas postparto son igual de importantes que las del embarazo. “El postparto es un momento crítico. La madre puede enfrentarse a riesgos como infecciones, presión alta o hemorragias”, dijo.

La doctora explica que, además de revisar la salud física de la madre, las consultas postparto cumplen un papel clave en brindar apoyo emocional y asegurar que las mamás tengan acceso a recursos importantes, desde métodos anticonceptivos hasta ayuda para prevenir o tratar la depresión postparto.

La depresión postparto va más allá del conocido “baby blues”, esos días de tristeza y llanto que muchas madres experimentan durante la primera o segunda semana después del parto. Mientras que el baby blues suele desaparecer rápidamente, la depresión postparto persiste y puede ser abrumadora: algunas madres lloran constantemente, pierden el deseo de cuidar a su bebé o tienen problemas para dormir o comer. Hasta un 20% de las pacientes puede enfrentar depresión después del parto, por lo que es fundamental que hablen con su obstetra o médico de cabecera si notan estos síntomas.

También señala que es normal que, sobre todo si se trata del primer bebé, las madres tengan muchas preguntas sobre la salud del recién nacido. Estas visitas les ofrecen un espacio para aclarar dudas y sentirse acompañadas, con la tranquilidad de saber que reciben el apoyo que necesitan.

## Apoyo durante y después del embarazo con NeighborHealth

Para acompañar a las familias en cada etapa, NeighborHealth ofrece cuidados prenatales y postparto completos, que incluyen pruebas de embarazo, atención prenatal, detección de depresión postparto y salud mental, exámenes pélvicos y planificación familiar. Los servicios están disponibles de lunes a viernes en 10 Gove St, East Boston y en 1601 Washington St, South End.

Las pacientes pueden comunicarse con un médico en cualquier momento, incluso durante la noche, si tienen dudas o necesitan orientación. “Si una madre no está segura si es el momento de ir al hospital o si tiene alguna pregunta urgente, puede llamar a nuestro servicio de atención 24/7 para hablar con un profesional que la guiará”, aseguró.

Para la Dra. Maya, lo más importante es la relación cercana entre la madre y su médico. Explica que durante el embarazo y el postparto, es fundamental que la mamá tenga un espacio donde pueda expresar sus dudas y recibir apoyo, ya sea con consejos médicos, ayuda emocional o acceso a recursos comunitarios.

Contar con un equipo que la acompañe en cada paso no solo protege su salud física, sino también su bienestar emocional durante este período de grandes cambios.

**Puedes hablar de estas preguntas en tu próxima cita en NeighborHealth, o llamarlos cuando quieras. Para saber más visita: [www.neighborhealth.com](http://www.neighborhealth.com)**



FREPIKES

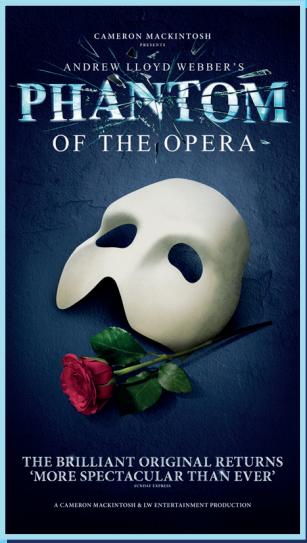
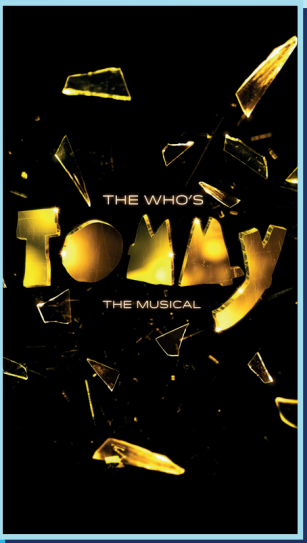
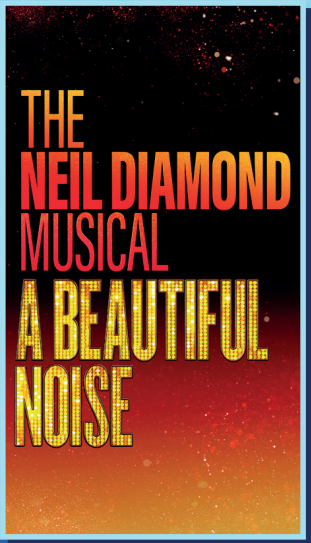




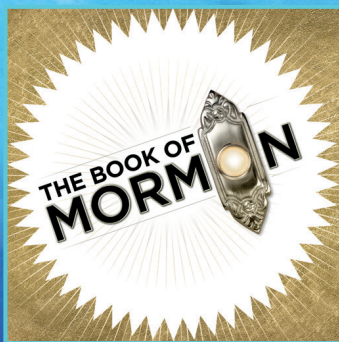
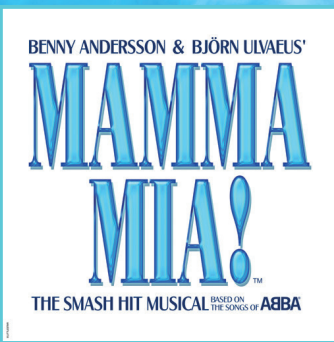
BROADWAY  
*in* BOSTON

EST. 1984

RECIÉN ANUNCIADO  
¡26/27 LEXUS BROADWAY IN BOSTON ABONOS DE TEMPORADA A LA VENTA!



PRIMER ACCESO A FAVORITOS QUE REGRESAN



BroadwayInBoston.com  
Descuento para Grupos de 10+: 617.482.8616

